

我如何了解孩子在某个课程中的表现？

您孩子就读的学校将举办家长会和年度ELL家长会，以便让您了解孩子的在校表现。此外，每年春季，您的孩子都会参加纽约州英语作为第二语言成绩测试（New York State English as a Second Language Achievement Test，简称NYSESLAT）。该测试旨在衡量您孩子的英语学习进展情况。纽约州所有幼儿园至十二年级的英语学习者都要参加该测试。通过测试结果，学生、教师和家长能够更好地了解其优势和待进步的方面，如口语、阅读和写作等。评估员还会根据该测试结果来认定您的孩子在下一学年是否仍属于英语学习者。

跟进您孩子的学习进展

请访问**MyStudent.nyc**，注册新的NYC学校账户，获得有关您孩子学业进展的信息。在浏览账户信息时如需帮助，您可联系您孩子的学校、您的学区总监或致电**311**。



家长配合

- 确保您的孩子每天按时上学，为学习做好准备。
- 确保您的孩子每天进行阅读活动并完成家庭作业。
- 参加所有的家长会和年度ELL家长会。
- 帮助您的孩子申请公共图书馆借书证，带孩子经常去图书馆。
- 参加专为您开设的家长研讨会和会议，这些旨在为您讲解您可如何帮助孩子。
- 在您孩子就读的学校担任家长志愿者。
- 营造有利于学习的家庭环境。
- 每天使用你们的母语与孩子一起阅读，并鼓励他们每天阅读。
- 参加学校活动，例如实地研学、集会、家长教师协会、家长会和社区教育委员会会议等。



如需了解更多信息：

- 请联系您孩子的老师、校长、双语协调员、校内辅导老师或家长协调员。
- 您也可致电**311**查询您当地的学区办公室地址，然后前往咨询。
- 发送电子邮件至multilinguallearners@schools.nyc.gov联系多语言学习者部门。
- 访问[纽约市公立学校网站](https://www.schools.nyc.gov)。



致小学
家长

英语语言
学习者



纽约市公立学校(NYCPS)致力于为英语学习者提供高质量的教育并尊重学生的文化，帮助他们为初高中和大学阶段的学习以及未来的职业发展做好准备。纽约市公立学校组建了多语言学习者办公室，与家庭、社区等多方合作伙伴合作，确保学生能够获得平等机会，参加有助于提升英语水平的课程并在所有课程（包括数学、科学和社会学）中取得优异成绩。

常见问题与解答

什么是英语学习者(ELL)?

英语学习者(ELL)是指母语非英语而需要英语学习支持的学生。

学校如何认定我的孩子是否为ELL?

所有新入学学生的家长和监护人都要填写一份《家庭语言调查表》(Home Language Identification Survey)，以便学校工作人员了解您的孩子在家中使用的语言。如果调查表明您的孩子使用的是非英语，则可能会安排他们参加纽约州英语学习者鉴别测试。该测试旨在衡量您孩子的英语水平并确定他们是否需要支持课程和服务。如果测试结果表明您的孩子需要英语学习支持，则会将他们认定为英语学习者。

我的孩子可以参加哪些课程，获得哪些服务？

纽约市教育局为英语学习者提供了三种课程：双语课程、过渡性双语教育课程和英语作为新语言课程。



这些课程之间有什么区别？

在**双语**课程中，老师以两种语言授课：英语和学生的母语，如西班牙语、中文或法语等。该课程旨在让学生能够进行英语和母语阅读、以双语进行写作和口语交流等。在双语课堂中，母语和英语的使用比例各占一半。

过渡性双语教育课程以英语和您孩子母语授课，涵盖了阅读、写作和其他课程。随着学生英语水平的提高，他们会更多地学习英语，而减少母语的学习时间。您的孩子不再被认定为英语学习者后，便会退出该课程。

英语作为新语言课程（前称“英语作为第二语言(ESL)”）以英语授课，同时以学生的母语提供支持，帮助学生们学习阅读、写作和英语口语。该课程的学生可能来自多个语言背景，英语可能是他们之间唯一的共同语言。



这些课程有哪些好处？

英语学习者课程能为学生带来很多好处：

学生能够使用其母语来学习英语。

学生将学习如何欣赏多元的文化。

对未来雇主而言，能够讲两种或两种以上语言的学生更有价值，也更容易获得工作。

我能否选择让我的孩子参加哪个课程？

是的。作为英语学习者的家长或监护人，您有权为孩子选择合适的课程。您为孩子选择了适当的课程后，您的孩子将在入学后10天内入读您所选的课程。

如果学校没有开设我想要的课程，该怎么办？

如果您孩子目前的学校未开设您所选的课程，则学校将为您提供以下两个方案：

方案1：您可以让您的孩子继续在当前学校入学其他英语学习者课程。如果您选择此方案，学校将立即将您的孩子安排到该课程中。

方案2：您可将孩子转学到开设了您的心仪课程的学校，您孩子目前就读的学校将与教育局合作处理您孩子的转学事宜。在此期间，您的孩子将暂时在目前就读的学校参加英语学习课程，直至转学流程完成。